

# Vykonávací protokol o zabezpečení vzdelávacieho podujatia č. 390/OSOD/2019

uzatvorený na základe Článku III bodu 5 Rámcovej dohody o spolupráci zo dňa 02.09.2019  
medzi:

## 1) Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

sídlo: Špitálska 8, 812 67 Bratislava  
zastúpené: Ing. Marián Valentovič, MBA, generálny riaditeľ  
IČO: 30794536  
DIČ: 2021777780  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN:  
SWIFT(BIC:)

(ďalej len „Ústredie PSVaR“)

a

## 2) Justičná akadémia Slovenskej republiky

sídlo: Suvorovova 5/C, 902 01 Pezinok  
zastúpená: JUDr. Peter Hulla, riaditeľ  
IČO: 37851624  
DIČ: 2021887967  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN:  
SWIFT(BIC:)

(ďalej len „Justičná akadémia“)

(Justičná akadémia a Ústredie PSVaR spolu aj ako „účastníci Protokolu“)

ktorí súhlasne vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že všetci sú k právnym úkonom spôsobilí a tak uzatvárajú tento Vykonávací protokol o zabezpečení vzdelávacieho podujatia uzatvorený na základe Článku III odseku 5 Rámcovej dohody o spolupráci uzatvorenej podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi Ústredím PSVaR a Justičnou akadémiou zo dňa 02.09.2019 (ďalej len „Protokol“),

## Článok I Preambula

1. Predmetom vzájomnej spolupráce účastníkov Protokolu na základe Článku III bodu 5 Rámcovej dohody o spolupráci uzatvorenej dňa 02.09.2019 je upraviť obsah, rozsah a podmienky vzájomnej spolupráce, ako aj platobné a fakturačné podmienky účastníkov Protokolu spoločného vzdelávania zamestnancov oddelení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately úradov práce, sociálnych vecí a rodiny a zástupcov cieľovej skupiny Justičnej akadémie z právnickej a justičnej obce.

2. Účelom uzatvorenie tohto Protokolu je zabezpečiť spoločné vzdelávanie, plniac povinnosti vyplývajúce z Uznesenia Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre ľudské práva a národnostné menšiny č. 14 z 25. mája 2016, na vzdelávacích podujatiach s názvom „Zvládanie záťažových situácií v konaní a rozhodovaní vo veciach maloletých detí“ organizovanom Justičnou akadémiou Slovenskej republiky v rámci implementácie projektu pod názvom „Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov“ z Operačného programu Efektívna verejná správa (ďalej aj „vzdelávacie podujatie“).

## **Článok II**

### **Predmet Protokolu**

1. Justičná akadémia sa ako organizátor a poskytovateľ vzdelávacích podujatí zaväzuje zabezpečiť ich plynulý priebeh v školiacom zariadení Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a na strane druhej sa Ústredie PSVaR zaväzuje uhradiť Justičnej akadémii sumu špecifikovanú v článku III tohto Protokolu za každé poskytnuté vzdelávacie podujatie, jeho organizáciu a zabezpečenie.
2. Vzdelávacie podujatia sa uskutočnia v II. polroku 2019 v týchto termínoch:
  - 30.09.-02.10.2019
  - 14.10.-16.10.2019
  - 21.10.-23.10.2019
  - 28.10.-30.10.2019
  - 06.11.-08.11.2019
  - 02.12.-04.12.2019
  - 09.12.-11.12.2019
3. Každé vzdelávacie podujatie sa uskutoční počas troch dní (nepretržite) v priestoroch Inštitútu vzdelávania Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky, Omšenie č. 825, 914 43 Omšenie.
4. Prípadné zmeny v termínoch vzdelávacích podujatí v II. polroku 2019 si dohodnú a oznámia účastníci Protokolu vopred, najneskôr 10 pracovných dní pred vzdelávacím podujatím. Kontaktnými osobami za Justičnú akadémiu je PhDr. Gabriela Urbanská, email: [gabriela.urbanska@justice.sk](mailto:gabriela.urbanska@justice.sk), tel. 033/8818313 a za Ústredie PSVaR Mgr. Lýdia Jankovičová, email: [lydia.jankovicova@upsvr.gov.sk](mailto:lydia.jankovicova@upsvr.gov.sk), tel. 02/20455835.
5. Na vzdelávacom podujatí sa zúčastnia ako vzdelávaná cieľová skupina i) sudcovia a vyšší súdni úradníci, účasť ktorých zabezpečuje Justičná akadémia a ii) zamestnanci oddelení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately úradov práce, sociálnych vecí a rodiny, ktorých účasť zabezpečuje Ústredie PSVaR. Predpokladaný počet účastníkov na vzdelávacej aktivite za Ústredie PSVaR je max. desať osôb.

### Článok III

#### Práva a povinnosti účastníkov Protokolu

1. Náklady súvisiace s ubytovaním a stravou účastníkov Ústredia PSVaR budú uhradené v hotovosti na mieste, každým z účastníkov zabezpečených Ústredím PSVaR, v rámci cestovných výdavkov. Náklady na občerstvenie pre účastníkov Ústredia PSVaR budú hradené Ústredím PSVaR na základe vystavenej faktúry spolu s výdavkami za lektora v súlade s bodom 5 a 6 tohto článku.
2. Náklady súvisiace s ubytovaním, stravou a občerstvením účastníkov Justičnej akadémie hradí Justičná akadémia.
3. Na vzdelávacom podujatí prednášajú traja lektori: i) prvý lektor - psychológ (prednášajúci 13 hodín), ii) druhý lektor - psychológ (prednášajúci 13 hodín), a iii) tretí lektor - sudca (prednášajúci 3,5 hodiny).
4. Náklady súvisiace s lektorským zabezpečením vzdelávacieho podujatia v podobe lektorskej odmeny, cestovného, stravného a ubytovania pre druhého a tretieho lektora uhradí Justičná akadémia.
5. V záujme rovnomerného rozdelenia nákladov na vzdelávacie podujatie sa Ústredie PSVaR zaväzuje uhradiť náklady súvisiace s lektorským zabezpečením vzdelávacieho podujatia v podobe lektorskej odmeny, cestovného, stravného a ubytovania pre prvého lektora na základe predloženej faktúry, ktorú po skončení vzdelávacieho podujatia zašle Ústrediu PSVaR Justičná akadémia poštou. Lektorská odmena sa stanoví nasledovne: odmena za lektorskú činnosť 50,00 EUR za jednu hodinu, náklady na cestovné, stravné a ubytovanie pre lektora podľa zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, inštrukcie Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky 11/2012 z 29. marca 2012 č. 16127/2012/41-12921 o podmienkach poskytovania stravovacích, ubytovacích a ďalších služieb a preventívnej rehabilitácie sudcov a inštrukcie Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky 19/2017 z 30. mája 2017 č. 45705/2017-120. Celkové náklady na jedného lektora nesmú presiahnuť 1100,00 EUR za jedno vzdelávacie podujatie (jeden termín).
6. Ústredie PSVaR sa ako partner Justičnej akadémie pri realizácii vzdelávacích podujatí uvedených v Článku II bod 2 tohto Protokolu zaväzuje najmä:
  - a) zabezpečiť účasť zamestnancov oddelení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately úradov práce, sociálnych vecí a rodiny v potrebnom počte;
  - b) poskytnúť úhradu za výdavky na jedného lektora špecifikované v tomto článku. Úhrada bude poukázaná z účtu Ústredia PSVaR – IBAN: SK78 8180 0000 0070 0013 6567, **BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX** na základe vystavenej faktúry na číslo účtu Justičnej akadémie uvedené v záhlaví tohto Protokolu. Lehota splatnosti faktúry bude 30 dní od jej doručenia do podateľne Ústredia PSVaR. Prílohou faktúry bude kópia dohody o vykonaní práce s lektorom a vyúčtovanie cestovných náhrad. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa §74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
7. Justičná akadémia sa ako partner Ústredia PSVaR v rámci spolupráce pri realizácii vzdelávacích podujatí v Článku II bod 2 tohto Protokolu zaväzuje najmä:
  - a) zabezpečiť účasť cieľovej skupiny na vzdelávacom podujatí v potrebnom počte;

- b) poskytnúť priestory, materiálne – technické a lektorské zabezpečenie potrebné pre úspešnú realizáciu vzdelávacieho podujatia.

#### Článok IV Iné ustanovenia

1. V prípade neuskutočnenia vzdelávacieho podujatia si účastníci Protokolu nebudú vzájomne uplatňovať žiadne finančné nároky.
2. Účastníci Protokolu zaručujú vzájomnú ochranu informácií získaných v priebehu spolupráce. Táto povinnosť platí aj po ukončení vzájomnej spolupráce. Informácie získané v priebehu spolupráce, i po jej ukončení sa nemôžu používať v neprospech druhej strany.

#### Článok V Záverečné ustanovenia

1. Tento Protokol je uzatvorený na dobu určitú, a to od dňa nadobudnutia jeho účinnosti do dňa ukončenia posledného vzdelávacieho podujatia uvedeného v článku II. a splnenia záväzkov vyplývajúcich z článku III tohto Protokolu.
2. Protokol nadobúda platnosť dňom podpísania oboma účastníkmi Protokolu a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Zmeny a dodatky k tomuto Protokolu možno robiť len písomne a platné sú po podpise oprávnenými zástupcami účastníkov Protokolu.
4. Tento Protokol je vypracovaný v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každý z účastníkov Protokolu dostane po dvoch vyhotoveniach.
5. Účastníci Protokolu vyhlasujú, že tento Protokol uzatvárajú slobodne a vážne, jeho obsahu porozumeli, sú si vedomí právnych následkov z neho vyplývajúcich a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 04 SEP 2019 .....

za Ústredie PSVaR



Ing. Marián Valentovič, MBA  
generálny riaditeľ  
Ústredie práce,  
sociálnych vecí a rodiny  
Špitálske s. 812 67 Bratislava  
IČO: 30 794 536  
45

V Pezinku dňa 11.9. 2019 .....

za Justičnú akadémiu



JUDr. Peter Hulla  
riaditeľ